

**Dodatok č.1 ku Zámennej zmluve č. 445/2016**  
uzatvorenej podľa ustanovenia § 611 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení  
neskorších predpisov  
(evidenčné číslo dodatku 515/2016)

---

**I.**  
**Zmluvné strany**

- 1.1 Zamieňajúci v I. rade: Mesto Šaľa**  
sídlo: Námestie Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa  
zastúpené: Mgr. Jozef Belický, primátor mesta  
IČO: 00 306 185  
DIČ: 2021024049, nie je platcom DPH  
bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.  
pobočka zahraničnej banky  
IBAN: SK4811110000006627849005  
BIC: UNCRSKBX
- (ďalej len „zamieňajúci v I. rade“)*

a

- 1.2. Zamieňajúci v II. rade: Mário Klajman rod. Klajman**  
dátum narodenia:  
rodné číslo:  
adresa: SNP č. 2243/32 A
- (ďalej len „zamieňajúci v II. rade“)*

*(Obidvaja účastníci zmluvy ďalej v texte spoločne ako „zmluvné strany“)*

**II.**  
**Úvodné ustanovenia**

- 2.1 Zmluvné strany uzatvorili medzi sebou dňa 15. júla 2016 Zámennú zmluvu č. 445/2016, ktorá bola doručená účastníkmi zmluvy spolu s návrhom na vklad Okresnému úradu v Šali, katastrálnemu odboru, dňa 19. júla 2016.
- 2.2 Okresný úrad v Šali, katastrálny odbor, dňa 11. augusta 2016 prerušil katastrálne konanie o návrhu na vklad vedené pod číslom V 1677/2016 -5.

### III. Predmet dodatku

3.1 V článku IV. Vyhlásenia zmluvných strán pôvodnej Zámennej zmluvy sa vypúšťa bod 4.1.1 a nahrádza sa novým znením:

**4.1.1 neviaznu žiadne ťarchy, vecné bremená, reštitučné nároky ani iné právne vady, okrem vecného bremena zapísaného v časti C - ťarchy listu vlastníctva č.7266 na parcele reg. E č. 1764/1 spočívajúceho v povinnosti strpieť uloženie plynárenských zariadení STL plynovodov, ich prevádzku a údržbu na časti zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne č.2/2/2012 zo dňa 03.07.2012, úradne overeného dňa 03.08.2012 v prospech SPP - distribúcia a.s., Mlynské nivy 44/b, Bratislava, IČO: 35910739 podľa č. V 461/2014 zo dňa 17.06.2014; uvedené vecné bremeno sa vzťahuje na novovzniknutý pozemok reg. C parc. č. 1777/8, ktorý tvorí predmet zámeny,**

3.2 Ostatné ustanovenia zmluvných dojednaní zostávajú nezmenené.

### IV. Záverečné ustanovenia

4.1 Tento dodatok č.1 k Zámennej zmluve č. 445/2016 zo dňa 15.7.2016 nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na internetovej stránke mesta Šaľa. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celého znenia tohto dodatku, vrátane zverejnenia a sprístupnenia ich osobných údajov v rozsahu mena a priezviska, na webovom sídle zamieňajúceho v I. rade. Povinnosť zverejniť dodatok ku zmluve vyplýva z ustanovenia § 5a zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Vecno - právne účinky prevodu vlastníckeho práva k zamieňaným nehnuteľnostiam nastanú dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva k predmetným nehnuteľnostiam príslušným katastrálnym odborom Okresného úradu Šaľa.

4.2 Tento dodatok č.1 bol vyhotovený v 5 exemplároch s platnosťou originálu, pričom zamieňajúci v I. rade dostane 2 vyhotovenia, zamieňajúci v II. rade dostane 1 vyhotovenie a 2 vyhotovenia sú určené pre potreby konania o povolenie vkladu vlastníckeho práva k zamieňaným nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností.

4.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok č.1 prečítali a že tento, tak ako bol vyhotovený, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne a úplne slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Šali, <sup>17.8.</sup>.....2016

Zamieňajúci v I. rade:

Mgr. Jozef Belický  
primátor mesta Šaľa



V Šali, <sup>18-08-2016</sup>.....2016

Zamieňajúci v II. rade:

Mário Klajman

uzupełnienie  
dokumentacji  
dotyczycej  
dokumentacji  
dotyczycej